

# E347 - Creeping Shadow

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[01:30]** ---

*Creeping Shadow*

**[01:38]** ---

Jiraiya Sensei...

**[01:39]** ---

What is it, Kakashi?

**[01:42]** ---

There's something I'd like to tell you.

**[01:44]** ---

Is it urgent? I'm kind of busy now.

**[01:50]** ---

There you go again,  
sounding so dejected, Kakashi.

**[01:55]** ---

No matter how difficult something is,

**[01:56]** ---

when you make things seem  
like such a drag,

**[01:59]** ---

you make the people  
around you uncomfortable.

**[02:02]** ---

I'm sorry to have bothered you.

**[02:04]** ---

Wait, wait. You're here now. Speak.

**[02:09]** ---

But...

**[02:10]** ---

I don't want to interrupt  
when you have important business...

**[02:13]** ---

SPECIAL SWIMSUIT EDITION

On second thought, there is nothing more important than you.

**[02:18]** ---

I know you.

**[02:20]** ---

You haven't spoken to anyone today, have you?

**[02:23]** ---

You know...

**[02:25]** ---

people should talk to others every day, even if it's small talk.

**[02:29]** ---

Otherwise, their hearts will grow dark and serious.

**[02:31]** ---

Talking to others builds bonds,

**[02:36]** ---

and makes you feel grateful that you're alive.

**[02:39]** ---

That's the kind of creatures we humans are.

**[02:44]** ---

So, what happened?

**[02:47]** ---

Well...

**[02:48]** ---

It's regarding the three children

**[02:51]** ---

from the Hidden Rain you once taught, Jiraiya Sensei.

**[02:54]** ---

Oh, you mean Yahiko, Nagato and Konan?

**[03:00]** ---

Yes.

**[03:02]** ---

Recently, they have been trying to bring about change in Hidden Rain Village.

**[03:05]** ---

Or so I heard.

**[03:08]** ---

Without using military might, but through dialogue.

**[03:12]** ---

Oh?

**[03:19]** ---

NAGATO YAHIKO

**[03:32]** ---

NAGATO YAHIKO KONAN

Those three, eh...

**[03:35]** ---

I see. So they've started walking  
on their own feet.

**[03:39]** ---

How would you describe them?

**[03:45]** ---

*He's curious about strangers...  
Now that's a good sign!*

**[03:50]** ---

Yahiko is passionate and  
completely one-track minded.

**[03:58]** ---

*I want to become stronger!*

**[04:01]** ---

*And then...*

**[04:03]** ---

*And then,  
I'm going to change the world!*

**[04:07]** ---

Konan is a girl who never  
shows her emotions.

**[04:12]** ---

But she was pretty and very talented.

**[04:15]** ---

She must've grown into a beauty.

**[04:20]** ---

As for Nagato...

**[04:31]** ---

What happened?

**[04:33]** ---

He...

**[04:34]** ---

He's a remnant shinobi who told us  
to hand over our food and valuables...

**[04:39]** ---

But then Nagato...

**[04:50]** ---

What is it, Nagato?

**[04:56]** ---

Jiraiya Sensei...

**[05:00]** ---

I'm...

**[05:02]** ---

I'm scared of myself.

**[05:04]** ---

What I did... Was it wrong?

**[05:08]** ---

I really don't know...

if it was right or wrong.

**[05:13]** ---

But thanks to you,

Yahiko didn't die.

**[05:17]** ---

You protected your friend.

**[05:19]** ---

That had to be the right thing to do.

**[05:23]** ---

No one can blame you for that.

**[05:27]** ---

When you are hurt,

you learn to hate.

**[05:29]** ---

On the other hand, when you hurt someone,  
you are resented.

**[05:32]** ---

But you start to feel guilty as well.

**[05:35]** ---

Understanding such pain  
enables you to be kind to others...

**[05:41]** ---

By understanding pain, humans grow.

**[05:45]** ---

By knowing pain, thinking about it  
and figuring out what to do.

**[05:50]** ---

That is what growing up is all about.

**[05:56]** ---

I just want to protect those two.

**[06:00]** ---

No matter what kind of pain  
I have to endure.

**[06:06]** ---

I see.

**[06:09]** ---

What are you always  
thinking about, Sensei?

**[06:15]** ---

There is so much war in this world.

**[06:18]** ---

Only hatred exists.

**[06:20]** ---

I want to do something about it.

**[06:26]** ---

And to know what the answer  
to true peace is...

**[06:36]** ---

Jiraiya Sensei...

**[06:37]** ---

Hmm? Oh...

**[06:39]** ---

What's wrong?

**[06:43]** ---

Nagato was a youth who could have been  
the hero in my novels.

**[06:49]** ---

The hero in your novel?

**[06:51]** ---

As long as I'm alive,  
there's a chance I'll see him...

**[06:57]** ---

Kakashi...

**[06:59]** ---

Hurry and become a man  
who can be a hero in my novels.

**[07:11]** ---

Brother, we have a lot of requests.

**[07:14]** ---

I don't know if I can fulfill them all.

**[07:16]** ---

We'll do them all.

**[07:17]** ---

If there are people in need,  
we'll save all of them.

**[07:20]** ---

That's the purpose of the Akatsuki.

**[07:23]** ---

At this rate, it would be great if we had  
an organization as big as Hanzo's.

**[07:27]** ---

Hanzo is setting an example  
for us shinobi

**[07:30]** ---

by fighting to bring peace to this world.

**[07:34]** ---

We will prove that the Akatsuki  
can surpass him one day!

**[07:43]** ---

Akatsuki?

**[07:45]** ---

Yes... I'm hearing rumors  
here and there lately.

**[07:48]** ---

Hmm... To think there are shinobi  
like them in our village...

**[07:52]** ---

I approve of an organization that seeks to  
resolve issues through pacifistic means.

**[07:56]** ---

It will help realize my dream of uniting  
the Five Nations without force.

**[08:01]** ---

But they sure made  
a sudden appearance.

**[08:04]** ---

Is there someone behind them?

**[08:06]** ---

According to rumors, they're pupils of  
Jiraiya of Hidden Leaf Village.

**[08:10]** ---

Jiraiya? One of the Leaf's Sannin?

**[08:13]** ---

Yes. After he fought you, Master Hanzo,

**[08:17]** ---

Jiraiya stayed in this area for about three  
years, teaching ninjutsu to war orphans.

**[08:28]** ---

So they are the apprentices of that brat!

**[08:32]** ---

The compassion to help people...

**[08:34]** ---

Akatsuki could just be the repayment of  
a favor that's finally come around.

**[08:45]** ---

Say, Brother Yahiko...

**[08:47]** ---

Seems villages along the border  
are being attacked lately.

**[08:51]** ---

What is that about?

**[08:52]** ---

It's hard to tell for sure since they're in out of the way places with little contact.

**[08:57]** ---

But it seems the border with the Land of Earth is pretty bad.

**[09:01]** ---

That's the Seventh Ward...

**[09:03]** ---

Shall we go and check, Nagato, Konan?

**[09:05]** ---

Yes.

**[09:06]** ---

Kyusuke, Daibutsu...

**[09:08]** ---

Keep an eye on things in our absence.

**[09:09]** ---

You got it.

**[09:11]** ---

Leave it to us, Brother!

**[09:18]** ---

How terrible...

**[09:20]** ---

Who would do such a thing?

**[09:22]** ---

This is far worse than anything we've ever handled.

**[09:28]** ---

Who's there?! Come out!

**[09:38]** ---

Who are you guys?

**[09:40]** ---

Akatsuki.

**[09:42]** ---

Akatsuki?

**[09:44]** ---

You seem to be shinobi from the Hidden Rain.

**[09:47]** ---

We are an organization working to bring peace to this village.

**[09:51]** ---

We heard this area was under attack, so we came to investigate.

**[09:54]** ---

Who did this?

**[09:56]** ---

- What do we do?

- Can we trust them?

**[09:59]** ---

The Hidden Stone.

**[10:00]** ---

The Hidden Stone?

**[10:01]** ---

No way!

**[10:02]** ---

I heard that the Stone and  
the Leaf are negotiating a cease-fire.

**[10:07]** ---

How the hell should I know!

**[10:09]** ---

Look at this village!

**[10:11]** ---

The Hidden Stone ravaged  
this entire area one after another!

**[10:14]** ---

What do you plan to do  
with such weapons?

**[10:18]** ---

Fight! What else?

**[10:20]** ---

We've already formed an alliance!

**[10:23]** ---

Hold on! That will only cause  
more casualties!

**[10:27]** ---

Then what are we supposed to do?

**[10:28]** ---

Are you telling us to sit here  
and wait for our turn to die?!

**[10:32]** ---

We'll go talk about this  
with the Hidden Stone.

**[10:35]** ---

What?

**[10:36]** ---

If we acknowledge their pain too,  
then we can speak honestly.

**[10:40]** ---

They're sure to understand!

**[10:41]** ---

Enough with your ideals!

**[10:43]** ---

What about getting even  
for our friends who were killed?!

**[10:48]** ---

Only by understanding the pain of others  
and shedding tears like them

**[10:52]** ---

can we get close to the real world...

**[10:56]** ---

*Shedding tears with them?*

**[10:58]** ---

*So you mean revenge?*

**[11:01]** ---

*No, that's not what I meant.*

**[11:03]** ---

*I meant understanding each other.*

**[11:06]** ---

*Stop talking so idealistically.*

**[11:09]** ---

*There's no such thing in this world.*

**[11:12]** ---

What's going on?

**[11:14]** ---

If this goes on, the peace between  
the Stone and Leaf will be shattered.

**[11:19]** ---

Maybe the Hidden Stone aren't unified.

**[11:22]** ---

Maybe the leaders are pursuing peace,

**[11:24]** ---

but the shinobi under them  
don't want it.

**[11:27]** ---

It could also be the work  
of Rogue Ninja.

**[11:31]** ---

Whatever the case, we must settle this  
quickly with the Hidden Stone!

**[11:36]** ---

Scatter!

**[11:39]** ---

What?!

**[11:44]** ---

So many waiting to ambush us!

**[11:47]** ---

Wait!

**[11:49]** ---

You're Hidden Stone Shinobi, right?

**[11:51]** ---

We are the Akatsuki,

shinobi from the Hidden Rain!

**[11:54]** ---

We've come to talk!

**[11:58]** ---

Damn!

**[11:59]** ---

They refuse to talk!

**[12:01]** ---

What do we do, Yahiko?

**[12:02]** ---

Our goal is negotiation, at all cost!

**[12:06]** ---

Do not kill them!

**[12:15]** ---

*This can't be real!*

**[12:17]** ---

Yahiko!

**[12:23]** ---

Yahiko!

**[12:24]** ---

Konan!

**[12:52]** ---

*Who's there?!*

**[12:55]** ---

*Damn! The enemy?!*

**[12:57]** ---

*Run now!*

**[12:59]** ---

*Nagato, go!*

**[13:09]** ---

*Nagato... Hurry... Get away...*

**[13:16]** ---

*Run, Nagato!*

**[13:19]** ---

*Run away! Hurry!*

**[13:49]** ---

Nagato!

**[13:50]** ---

Stop, Nagato!

**[13:52]** ---

Stop!

**[13:53]** ---

Stop it, Nagato!

**[13:56]** ---

Yahiko...

**[14:02]** ---

We retreat for now!

**[14:12]** ---

So that was the power  
of the Rinnegan...

**[14:15]** ---

Such a frightening power.

**[14:18]** ---

What should we do?

**[14:19]** ---

If the Akatsuki start moving,

**[14:22]** ---

our other teams disguised as shinobi  
from the other side will be in danger.

**[14:25]** ---

For the future of the Hidden Leaf,

**[14:27]** ---

peace must not exist  
with the Hidden Stone.

**[14:30]** ---

This strategy was precisely  
to obstruct peace.

**[14:36]** ---

Perhaps we can use that power.

**[14:39]** ---

Collect all of the corpses here!

**[14:41]** ---

Get rid of any traces of the Hidden Leaf!

**[14:44]** ---

Sir!

**[14:48]** ---

Danzo, huh...

**[14:50]** ---

The Hidden Leaf is working  
behind the scenes...

**[14:58]** ---

Nagato...

**[14:59]** ---

Yahiko... That jutsu that  
Nagato used earlier...

**[15:03]** ---

It's probably a jutsu he can perform  
because he has the Rinnegan.

**[15:06]** ---

That's...

**[15:08]** ---

Yeah, I felt it.

**[15:10]** ---

It was just like that time...

**[15:20]** ---

That intense desire to kill made  
my hairs stand on end...

**[15:23]** ---

That power is not of this world.

**[15:26]** ---

We must not let Nagato use it!

**[15:28]** ---

If he does... I think it will kill him.

**[15:52]** ---

Konan, where's Yahiko?

**[15:55]** ---

He went to look for food.

**[15:57]** ---

Oh...

**[16:00]** ---

What's the matter?

**[16:03]** ---

I'm scared...of my power.

**[16:08]** ---

Nagato...

**[16:10]** ---

Before, I had Jiraiya Sensei.

**[16:14]** ---

I'm positive he taught me ninjutsu  
so that I could control this power.

**[16:20]** ---

But Jiraiya Sensei is no longer here...

**[16:24]** ---

Yes, Jiraiya Sensei is gone...

**[16:28]** ---

But...

**[16:30]** ---

You have us.

**[16:32]** ---

We'll control your power.

**[16:35]** ---

For as long as it takes...

**[16:37]** ---

Konan...

**[16:56]** ---

Be careful, Yahiko.

**[16:59]** ---

You don't need to see me off!

**[17:01]** ---

See to Nagato's wound, will you?

**[17:05]** ---

From now on,  
save your worrying for him.

**[17:09]** ---

Nagato is the keystone of the Akatsuki!

**[17:12]** ---

He's the one who will change  
this nation...this world.

**[17:16]** ---

The same can be said of you...

**[17:18]** ---

Everyone respects and admires you.

**[17:22]** ---

Nagato is no different.

**[17:26]** ---

Nagato is going to be  
the bridge to peace.

**[17:32]** ---

My role is to be a pillar  
that supports that bridge.

**[17:38]** ---

Yahiko...

**[17:42]** ---

This nation continues to weep.

**[17:46]** ---

It continues to endure pain.

**[17:49]** ---

I used to hate this land that  
cries all the time.

**[17:54]** ---

But now, I want to save it.

**[17:57]** ---

It's what I want with all my heart.

**[18:02]** ---

It reminds me of the crybaby  
that I used to be and I can't ignore it.

**[18:07]** ---

Yahiko!

**[18:11]** ---

Be careful.

**[18:14]** ---

He is the bridge to peace....

**[18:17]** ---

His will itself is the bridge.

**[18:21]** ---

Nagato...

**[18:23]** ---

We believe in Yahiko!

**[18:25]** ---

Let's go, everyone!

**[18:27]** ---

Right!

**[18:40]** ---

What made this happen?

**[18:45]** ---

It was too late when we found them.

**[18:48]** ---

We were on the way to a peace conference  
with the Land of Earth...

**[18:51]** ---

We recognized them  
as members of your clan, and...

**[18:56]** ---

Lord Danzo, did you see the perpetrators?

**[19:00]** ---

No doubt it was the Akatsuki.

**[19:03]** ---

Akatsuki?! But the Akatsuki is...

**[19:06]** ---

A group that expounds peace

**[19:08]** ---

and has been growing in influence  
lately in this village.

**[19:11]** ---

Yes, I hear they are an organization  
that shares my will!

**[19:16]** ---

So why...?

**[19:19]** ---

Hanzo, you left them on their own too long.

**[19:23]** ---

What?

**[19:25]** ---

It's fine to be idealistic.

**[19:28]** ---

However, therein lies your weakness.

**[19:31]** ---

My weakness?

**[19:34]** ---

Because of your high ideals,

**[19:37]** ---

you are blind to those  
with similar motives.

**[19:40]** ---

But they became the enemy

and turned against you.

**[19:44]** ---

That is what caused this tragedy.

**[19:47]** ---

However noble your ideals,  
not everyone will buy into them.

**[19:53]** ---

They may act like  
they share your hopes,

**[19:56]** ---

but they're just a disorderly mob.

**[19:59]** ---

Ultimately, they'll be obsessed  
by greed and power

**[20:01]** ---

turn into a cast of evil across the land.

**[20:04]** ---

Cast off the sheep's clothing  
from the Akatsuki

**[20:06]** ---

and you'll find they're just wolves  
out to take over the village too.

**[20:10]** ---

Lord Hanzo...

**[20:14]** ---

If nothing is done,  
they will take over this village.

**[20:24]** ---

Danzo of the Hidden Leaf, huh?

**[20:26]** ---

An interesting person  
has started taking action.

**[20:28]** ---

Just like Obito said,  
the clouds are moving strangely.

**[20:33]** ---

There is no such thing as peace  
in this world.

**[20:35]** ---

That is the reality.

**[20:37]** ---

Reality is like this grand river  
that flows here.

**[20:41]** ---

No matter how hard one tries to stop it,

**[20:43]** ---

reality will swallow you up whole

and mercilessly crush you.

**[20:48]** ---

There is only way to escape that suffering.

**[20:54]** ---

That is the Infinite Tsukuyomi,  
Project Tsuki no Me!

**[22:37]** ---

Nagato, reality is  
moving ahead quickly.

**[22:41]** ---

Coordinate your actions with me.

**[22:43]** ---

What Yahiko talks about  
are just ideals.

**[22:47]** ---

No matter what you say,  
I believe in Yahiko's ideals!

**[22:50]** ---

Even though you possess the Rinnegan,  
you still think like an average person.

**[22:56]** ---

Next time on Naruto Shippuden:  
"The New Akatsuki"

**[23:00]** ---

Very well...  
Go see reality for yourself!

**[23:03]** ---

THE NEW AKATSUKI

**[23:05] ---**

Tune in again!

---

Revision #1

Created 2024-02-26 08:16:38 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 08:16:39 UTC by whimsee